

Zeitschrift: Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin
Herausgeber: Verein Saiten
Band: 20 (2013)
Heft: 224

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Saiten Ostschweizer Kulturmagazin
224. Ausgabe, Juni 2013, 20. Jahrgang,
erscheint monatlich

HERAUSGEBER

Verein Saiten, Verlag, Schmiedgasse 15
Postfach 556, 9004 St.Gallen
Tel. 071 222 30 66, Fax 071 222 30 77

REDAKTION

Andrea Kessler, Peter Surber,
redaktion@saiten.ch

VERLAG/ANZEIGEN

Peter Olibet, verlag@saiten.ch

SEKRETARIAT

Gabriela Baumann,
sekretariat@saiten.ch

KALENDER

Michael Felix Grieder
kalender@saiten.ch

GESTALTUNG

Samuel Bänziger, Larissa Kasper
Rosario Florio, grafik@saiten.ch

VEREINSVORSTAND

Susan Boos, Lorenz Bühler,
Heidi Eisenhut, Christine Enz,
Hanspeter Spörri (Präsident),
Rubel Vetsch

VERTRIEB

8 days a week, Rubel Vetsch

DRUCK

Niedermann Druck AG, St.Gallen

AUFLAGE

5600 Ex.

ANZEIGENTARIFE

siehe Mediadaten 2013

SAITEN BESTELLEN

Standardbeitrag Fr. 70.-, Unterstützungs-
beitrag Fr. 100.-, Gönnerbeitrag Fr. 280.-
Tel. 071 222 30 66, sekretariat@saiten.ch

INTERNET

www.saiten.ch

AN DIESER AUSGABE HABEN

MITGEARBEITET

Beni Bischof, Ladina Bischof, Claude Diallo,
Gyatso Drongpatsang, Tine Edel,
Heidi Eisenhut, Dorothee Elmiger,
Marcel Elsener, Christian Erne, Ruth Erat,
Chrigel Fisch, David Gadze, Christina
Genova, René Hornung, Andreas Kneubühler,
Stefan Keller, Josef Felix Müller,
Peter Müller, Fabienne Naegeli, Eva Olibet,
Timo Posselt, Charles Pfahlbauer jr.,
Elias Raschle, Catalina Schiltknecht,
Tobias Siebrecht, Wolfgang Steiger, Kaspar
Surber, Samuel Tanner, Daniela Thürlemann
Klinge, Daniela Vetsch

KORREKTUR

Patricia Holder, Florian Vetsch

© 2013: Verein Saiten, St.Gallen. Alle Rechte
vorbehalten. Nachdruck, auch auszugs-
weise, nur mit Genehmigung. Die Urheber-
rechte der Beiträge und Anzeigenentwürfe
bleiben beim Verlag. Keine Gewähr für
unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos
und Illustrationen.

8 Reaktionen

Positionen

9 Blickwinkel

von Elias Raschle

10 Redeplatz

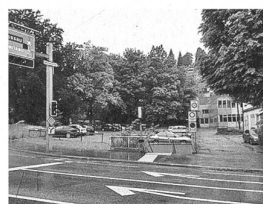
mit Sandra Meier

11 Einspruch

von Daniela Thürlemann Klingele

13 Stadtlärm

13 Stadtbrachen – Wer will sie?



15 Vor-Abgesang auf Typotron

Tauschen

18 Teilen, post-apokalyptisch

Der Traum von einer solidarischen Welt ist noch
lange nicht ausgeträumt. Eine St.Galler Zeitreise.
von Wolfgang Steiger

20 Das Zauberwort heisst «Zugang»

Ein Gespräch mit Dani Fels über das Glück und
die Tücken der Partizipation.
von Peter Surber

25 Alles hip oder was?

Eine Couchsurfnacht in Frauenfeld.
von Catalina Schiltknecht

28 Geben ist seliger denn nehmen

Warum Tauschen kein Luxus ist.
von Andrea Kessler

32 Die falsche Verteilung

Wie die Umverteilung von unten
nach oben funktioniert und
was dagegen getan werden kann.
von Kaspar Surber

34 Einen Herdöpfel für ein Glettibrett

Wo was gegen was getauscht werden kann.
Ein Infoblatt.

Bilder

von Tobias Siebrecht

INHALTSVERZEICHNIS

Perspektiven

- 36 Fernost
Flaschenpost
von Claude Diallo
- 38 Appenzell
- 39 Rheintal
- 39 Toggenburg
- 41 Schaffhausen
- 41 Stimmrecht
von Gyatso Drongpatsang

Report

- 42 Rappen spalten statt
Zukunft gestalten
St. Gallen veranstaltet Sparübungen
im Jahresrhythmus. Saiten analysiert.
von Peter Surber, Andreas Kneubühler
und René Hornung
Illustrationen von Beni Bischof



DER RÄCHER MIT DEM
DOLLARZEICHEN!
IST ZURÜCK.

Kultur

- 48 Lok backstage
1000 Tage Lokremise – Vier Porträts
hinter den Kulissen des
St.Galler Kulturzentrums.
von Christina Genova
Bilder von Eva Olibet
- 53 Literatur
Ruth Erat erinnert sich an
die Schriften von Laure Wyss.
- 54 Film
Ramón Giger spricht über seinen
Vater-Film «Karma Shadub».
von Timo Posslet
- 56 Theater
Das interkulturelle Theater Maxim
sucht die «Super-Migrantin».
von Fabienne Naegeli
- 57 Ausstellung
Josef Felix Müller erinnert sich an
seine erste Signer-Ausstellung.
- 58 Musik
Christoph Wagners Geschichts-
band «Der Klang der Revolte».
von Marcel Elsener
- 61 Weiss auf Schwarz
von David Gadze
- 63 Kalender
- Abgesang
- 83 Kellers Geschichten
- 84 Bureau Elmiger
- 85 Charles Pfahlbauer jr.
- 87 Boulevard